

# LA NACION

AÑO XLII — SABADO 26 DE ABRIL DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 40. — N.º 14.752

EDICION DE 16 PAGINAS

CRONICA	PÁGS. 1, 2 y 3	CARTEL	PÁGS. 6
POLITICA	2	DEPORTES	9 y 10
REDACCION	4	TURF	11
OPINION	5	ECONOMICOS	14
PROVINCIAS	6	TEATROS	13 y 15
VIDA SOCIAL	7	MAGAZINE	16

TIEMPO PARA SANTIAGO:  
NUBOSIDAD PARCIAL  
TEMPERATURA DE AYER:  
MÁXIMA: 25° FRIAS C. a las 15 horas 10 minutos.  
MÍNIMA: 15° FRIAS C. a las 7 horas 30 minutos.  
EN EL MUNDO: La Luna sale a las 13 horas 25 minutos, y  
se pone a las 23 horas 33 minutos del día 27.  
EN LA TIERRA: Luna nublada el día 3 de mayo.

LA DISCUSION COMENZO AYER:

# CAMARA VOTA HOY REFORMA ELECTORAL

Aprobado en general, el proyecto volverá a Comisiones, para un segundo informe

Candidata de Illapel



TRAMITE DE "SUMA URGENCIA" SE LE ACORDÓ: 56-23

La Cámara de Diputados inició ayer la discusión general del proyecto de ley sobre Reforma Electoral, que el Ejecutivo había iniciado 24 horas antes en la presente legislatura extraordinaria.

Al efecto, y por 56 votos contra 23, la Cámara calificó de "suma" (despacho dentro de 5 días) la urgencia que el Ejecutivo le había hecho a este proyecto.

Dado que esta iniciativa se encontraba en estado de tabla, pues ya tiene informes de las Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia y de Hacienda, reglamentariamente la Cámara comenzó de inmediato a discutirla en general.

Por tal motivo se postergó el debate de la cuestión que afectan a la gran minería del cobre, que constituyen el objeto de la sesión especial de ayer, y para lo cual había concurrido a la sesión el Canciller, don Alberto Sepúlveda.

LA REFORMA.— En la discusión general del proyecto sobre Reforma Electoral intervinieron los diputados Jorge Moro, del FRAP; Carlos Morales, radical; Rafael Agustín Gumucio, demócratacristiano, y Humberto Martínez Morales, también del FRAP.

El señor Gumucio es el diputado informante de la Comisión de Hacienda.

Todos los oradores pusieron de manifiesto que este proyecto tiene, especialmente, a la eliminación del cobarde y otros vicios en los actos electorales. Se trata, en consecuencia —afirmaron—, de impulsar un necesario proyecto de "sanamiento democrático", para otorgar títulos al margen de toda sospecha a los representantes de la voluntad popular.

Durante su intervención, el señor Gumucio expresó que consideraba extraña que los partidos de Derecha se oponiesen a una legislación efectiva contra el cobarde, vicio electoral cuya existencia nadie puede negar, y que, por lo mismo, hay que extirpar de nuestra vida cívica. Recorrió que cuando era estudiante de Leyes, en la Escuela de Derecho de la Universidad Católica, oyó decir al profesor de Derecho Constitucional que el hecho era necesario proponer para corregir los defectos del sufragio universal. Agregó que él no podía compartir esta opinión, pero que la aceptaba porque, aunque cínica, ella reconoce la existencia de este viejo electoral.

Estas expresiones del señor Gumucio fueron calificadas de falsas desde la bancada conservadora.

(A LA PAG. 2, N.º 24)

En la tarima de los campeones



OTRA VICTORIA es la que saluda RAMON SANDOVAL, en la tarima de los campeones, en Montevideo. A la izquierda lo hace el argentino Eduardo Balducel, clasificado segundo, y excelente animador de los 800 metros; y a la derecha, el brasiliense Argamito Roque, que llegó tercero. Fue neta la superioridad del gran especialista

chileno, que anotó 1'49"6, y que es posible que actúe esta tarde en los 3.000 metros steeplechase, lo que le daría máxima atracción a la pinta de prueba. Esto, fuera del augurio de un tiempo de mucha jerarquía también, aunque es la primera vez que actuaría en ella en torneos internacionales.

POR JUICIOS ERRONEOS SOBRE PROYECTO DE LEY:

## Cursada renuncia de Zañartu

Declaración oficial emitida Ministro del Interior

La publicación del Registro Electoral crea desconciertos

Las observaciones contadas en la nota dada a la publicidad por el Director del Registro Electoral, don Ramón Zañartu, en los diarios de ayer, no corresponden al texto del proyecto de ley sometido por el Ejecutivo a la consideración del Parlamento, indicando, por lo mismo, a error y desconcierto en la opinión pública, dice el Ministro del Interior, don Uruguay Merino, en una declaración oficial entregada a la prensa ayer a mediodía, en la que se informa que ha sido aceptada la renuncia del señor Ramón Zañartu, presentada hace algún tiempo.

El señor Zañartu, en declaraciones publicadas ayer, "da a entender que el proyecto enviado al Parlamento modifica el plazo de cierre de los Registros Electorales. Precisamente —agrega el Ministro—, atendiendo la observación formulada en la citada nota, no se altera la situación actual".

A continuación damos el texto:

(A la página 2, N.º 23)

Hoy se despide del Jefe del Estado la Misión a Buenos Aires

El señor Zañartu, en las cuales se presentaron y analizaron las ponencias, cuya aprobación final será discutida en la sesión de clausura, a efectuarse en la tarde de hoy.

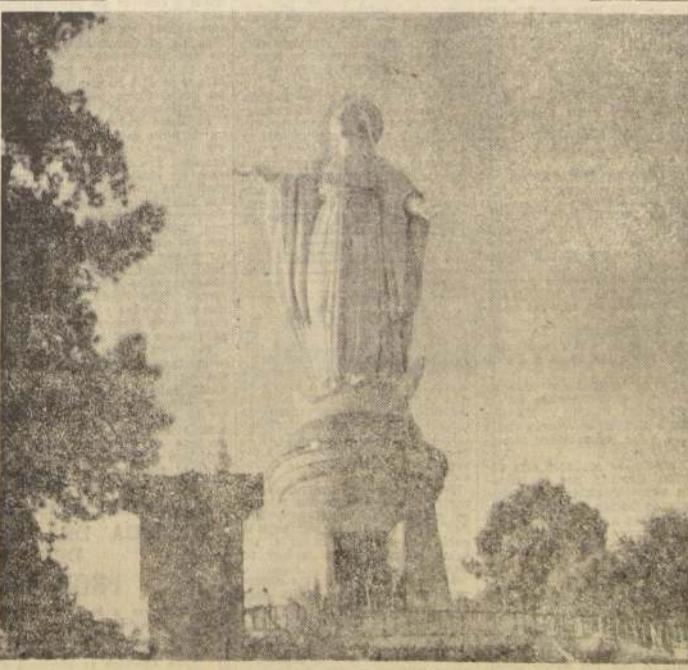
Se dirá que el programa del día con una comida de gala, que se efectuó en el Club de Golf, y que fue ofrecida por el Club de Leones de Lis Condes.

PROGRAMA DE HOY.— A las 10.15 horas, las delegaciones extranjeras rendirán un homenaje a O'Higgins, al pie del suyo monumento colocarán una corona de flores; posteriormente efectuarán en el Teatro Victoria la solemne sesión de apertura de la Convención de la Cámara de los Comunes, en la que participarán hermanas señoritas de nuestra sociedad. En la tarde se hará la sesión de clausura, ocasión en la cual se procederá a elegir el Director International.

Las damas leonas, por su parte, visitarán en la tarde de hoy los establecimientos de la Sociedad Industrial y Comercial UAUIN, donde se les ofreció un cocktail.

En la tarde continuaron las

La Virgen del San Cristóbal



Hoy hace cincuenta años que se inauguró la hermosa imagen de la Inmaculada Concepción que mira la capital desde la cumbre del Cerro

San Cristóbal. Año tras año, miles de creyentes ascienden hasta ella para extorizarla su fe. (Amplia información en la página 3.)

Bloque de mayoría apoyará proyecto que reajusta rentas

Los partidos que forman el bloque de mayoría, en el Congreso Nacional, formularon ayer la siguiente declaración:

1.º Que prestarán su más decidido apoyo al proyecto sobre mejoramiento de las rentas que los funcionarios de la Administración Pública, que no gozan de aumento de estímulo, instruyendo a sus Comités en ambas Cámaras para que adopten las medidas conducentes a su más rápido despacho.

2.º Que estudiarán la situación económica del sector privado con el objeto de considerar oportunamente las medidas destinadas a detener la tendencia adquisitiva de sus rentas en relación con el alza experimentada por el índice del costo de la vida.

La Cámara de Diputados salió ayer de "simple" la urgencia que el Ejecutivo había hecho presentar a este proyecto. Esto significa que deberá ser despachado dentro de 30 días.

La Cámara acordó, también, este mismo trámite a las urgencias solicitadas para estos otros proyectos:

1) Conceder recursos para un plan de regadío en las comunas de Maipú Pinto, Curacaví y Casablanca; 2) Destinar fondos a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado; 3) Establecer forma de pago para la colonización o cambio de caderas que determina la Empresa de Agua Potable de Santiago, y 4) Crear la Comisión Mutualista de Chile.

Monseñor Bernardino Piñera Carvallo, médico y sacerdote, que mañana será consagrado Obispo en la Basílica de El Salvador, por los Obispos Excmos. señores Manuel Larraín, Pío Alberto Faría y Emilio Tagle. La Santa Sede le ha asignado titular de Prusia y Auxiliar del Diocesano de Talca.

POR MUERTE DE STOMPANATO:

## ABSUELTA CHERYL

Entregada a la custodia de su abuela

Informaciones cablerográficas recibidas ayer dan cuenta del fallecimiento por el juez Allen T. Lynch, en Hollywood, aliviando de toda responsabilidad criminal a Cheryl Crane, de 14 años de edad, hija de la actriz Lana Turner, que estaba recluida en la Cárcel de Menores, acusada de haber dado muerte de una cuchillada al amigo íntimo de su madre, el gangster John Stompanato.

Agrega el despacho que el magistrado superior de la Corte de Menores decidió que Cheryl quedara al cuidado de su abuela, la madre de Lana, por un período de dos meses.

El sensacional crimen que estremeció a Hollywood fue perpetrado hace 20 días. A este fallo de la Corte de Menores seguirá una nueva audiencia que se efectuará el día 26 de junio, fecha en que se reconsiderará el caso para determinar su forma definitiva a quién se entregaría la custodia de la joven.

Cabe recordar que ya el primer informe fue favorable a

ENRIQUE EDWARDS  
PRESTO JURAMENTO  
ANTE LA CÁMARA

Ante la Cámara de Diputados, prestó ayer el juramento de estímulo el nuevo diputado liberal por el Tercer Distrito de Santiago, don Enrique Edwards Orrego.

Con el señ. Edwards se ha completado la nómina de la Cámara, que cuenta de 147 miembros.

Luego de prestar su juramento, Enrique Edwards, fue saludado con aplausos desde los bancos liberales y conservadores unidos.

El nuevo diputado completará el período parlamentario de don Fernando Rojas Wolf, fallecido en septiembre de 1957.

CHERYL CRANE

EN LA COMISIÓN ESPECIAL:

## Rechazada la acusación

Sólo votó a favor el diputado radical

Finalizó ayer su cometido la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, encargada del estudio e informe de la acusación constitucional deducida por los radicales en contra del Ministro de Tierras y Colonización, don Alfonso Rodríguez Lazo.

Los últimos declarantes fueron el señor Hugo Salinas, secretario del Ministerio, y el señor Nicolás Alejandro Ropero, inspector de la Contraloría.

A la sesión de ayer de la Comisión no asistió, por encontrarse ausente de Santiago, el diputado socialista Gustavo Martínez.

De haber estudiado la acusación, se habría votado por cuatro votos contra uno.

INFORME.— La Comisión tiene plazo para emitir su informe hasta el próximo lunes.

A partir del martes, la Cámara dispondrá de cuatro días para debatir y votar la acusación.

El acusado podrá asumir su defensa, personalmente, o enviarla por escrito.

Durante este lapso, la Cámara de Diputados no podrá ocuparse de ningún otro asunto.

De acuerdo con las informaciones que adelantó ayer, todo hace prescindible que la acusación continúe siendo rechazada por los radicales. A favor de la acusación, en razón de la orden del partido que al efecto se les ha impartido, sólo votarían los radicales.

En este caso para que el libelo prospera, se necesitarán los votos de todos los diputados de la De- recha.

Don Raúl Rodríguez Lazo, Mi- nistro de Tierras y Colonización,

MAÑANA CUMPLE 31 AÑOS:

# Aniversario de Carabineros

Desfile en la Alameda en honor de S. E.

Con un desfile de sus efectivos santiaguinos en honor de su fundador el Excmo. señor Ibáñez, Carabineros de Chile celebrará mañana su trigésimo aniversario.

La Escuela de Carabineros, y las diferentes prefecturas constituyentes en regimientos desfilarán a las 11 horas por la Alameda.

## PROGRAMA CON QUE RECORDARAN SU FUNDACION

meda Bernardo O'Higgins frente a la Plaza Bulnes, donde se encuentra instalada una tribuna de honor.

Desde este sitio, el Presidente de la República, acompañado del Ministro del Interior, Edmundo Merino, el Intendente de Santiago, don Jorge García Gómez, los jefes autoridades civiles y militares presentarán el desfile que será cerrado con el paso de una columna motorizada integrada a por radiopatrullas y furgones policiales.

EL PROGRAMA. — El programa con que Carabineros de Chile inicia en Santiago la celebración del 31º aniversario de su fundación, se iniciará a las once horas, con una visita de las visitadoras sociales de su Departamento de Bienes a los enfermos que se encuentran en tratamiento en el Hospital de Carabineros.

16 horas. — Romería al Cementerio General para depositar ofrendas florales en el Mausoleo de Carabineros. La romería será encabezada por el Oficio Nacional y la integrarán delegaciones de todas las prefecturas. Partirán desde Dávila con Avenida La Pintana.

DOMINGO 25. — 8 horas: Saludos del General Director de Carabineros a través de una red nacional de emisoras.

8.30 horas. — Trámite del Pabellón Nacional en la Dirección General de Carabineros (Plaza Bulnes) con honores.

9 horas. — Saludos de la Jefatura y alto mando de Carabineros al Excmo. señor Ibáñez fundador de la institución.

9 horas. — Oficio en el patio principal del Palacio de la Moneda a cargo del Oficio Nacional de Carabineros.

9.30 horas. — Presentación en la Moneda en honor de S. E. del Coro Polifónico integrado

por los aspirantes de la Escuela de Carabineros.

9.30 a 10.30 horas. — Saludos al General Director de Carabineros en la sede central de la institución.

11 horas. — Desfile en honor del Excmo. señor Ibáñez, en la Plaza Bulnes. Los efectivos de Carabineros marcharán desde el sector comprendido entre las calles Nataniel y Dieciocho, hacia el oriente.

13 horas. — Almuerzo de carabineros en todos los cuarteles.

16 horas. — Concurso de tiro entre los equipos de las diferentes prefecturas.

CENTRO SOCIAL TALCA CONMEMORARA HOY 15 AÑOS DE ACTIVIDADES

A las 11 horas de hoy, en solemne acto de carácter extraordinario, se pondrá término al programa conmemorativo para celebrar el decimoquinto aniversario de la fundación del Centro Social Talca.

El presidente del Centro, dará lectura a la memoria anual que abarcará diversos aspectos de las actividades sociales desarrolladas durante el último año. Acto seguido se procederá a la proclamación de las nuevas directivas y se hará la transmisión del mando.

Las autoridades que asuman, presidirán el acto de coronación de la reina de simpatía del Centro. A las 12.15:

En esta oportunidad se repartirán diplomas a los socios activos que han cumplido con las disposiciones del estatuto interno.

Finalmente los asistentes serán invitados a un banquete con que culminará la ceremonia de celebración de aniversario.

A estos actos han sido invitados parlamentarios y autoridades de la zona.

## FUTBOL.

### NO SE PROGRAMO ANOCHE EL TORNEO POR FALTA DE FALLO

Aunque sesionó hasta la madrugada, el Consejo de la Asociación Central de Fútbol no recibió el fallo dictado por el Tribunal de Penas en el caso de Universidad Católica y San Luis.

Por esta razón no se pudo realizar el sorteo del campeonato de primera división. El Consejo se abocó al estudio de las bases del torneo.

RENDIRAN HOMENAJE AL EDUCADOR DON JOSE M. MUÑOZ H.

Cien años de vida se cumplen hoy en la Universidad Católica. La Sociedad de Contadores, la Sociedad de la Sociedad Nacional de Contadores, que es el de la unidad gremial de estos profesionales. La Sociedad fundó el 26 de abril de 1928, por la

concesión que le trajo la profesión.

Actualmente, la Sociedad obtiene el Benemérito la aprobación del presidente de la República, que creó el "Colegio de Contadores", ya despachado por la Cámara de Diputados.

En la noche de hoy, la fiesta

aniversaria de hoy, se realizó en el Club de la Unión, los socios de la Sociedad, en el aniversario de la Sociedad Nacional de Contadores.

Entre los homenajes que se le rendirán se destaca el que realizará el Colegio de Profesores de la Universidad Católica, que se efectuará el 26 de abril.

La Sociedad de Contadores, que se rechazó por el Ministro de Minas, por considerarla exagerada.

La situación actual del metal ro

ro —dijo— requiere la implantación de una serie de medidas económicas para encarar una misión comercial al área oriental de Asia.

En la actualidad descomponen las mercancías que se exportan, porque las autoridades chilenas no tienen relaciones comerciales. Es posible que con esas

medidas se puedan realizar en el futuro muchas negociaciones, siempre

que se mire con interés la iniciativa.

El Ministro de Minería, don Emilio González, declaró del Ministro de Minería, don Emilio González, que sus

medidas, que han sido en mucho

menor medida, se han cumplido.

A continuación el Ministro de Minería dijo que el Departamento del Cobre había propuesto establecer en Nueva York, Londres y Hamburgo, oficinas generales que le rechazó por el Ministro de Minas.

En la conferencia de Londres, que miraba con interés la iniciativa, se presentó una misión comercial para encarar una misión comercial.

En la actualidad descomponen las mercancías que se exportan, porque las autoridades chilenas no tienen relaciones comerciales. Es posible que con esas

medidas se puedan realizar en el futuro muchas negociaciones, siempre

que se mire con interés la iniciativa.

El Ministro de Minería, don Emilio

González, declaró del Ministro de Minería, que sus

medidas, que han sido en mucho

menor medida, se han cumplido.

A continuación el Ministro de Minería dijo que el Departamento del Cobre había propuesto establecer en Nueva York, Londres y Hamburgo, oficinas generales que le rechazó por el Ministro de Minas.

En la conferencia de Londres, que miraba con interés la iniciativa, se presentó una misión comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

comercial para encarar una misión

## Universidad

Pagando una manda



## DEFENSA

LA SUPERIORIDAD de la Armada informó que la nueva escuela naval "Almirante" se encuentra navegando sin averías en demanda de Puerto Harbord. La nave lleva a bordo a guardiamarinas de la Escuela Naval "Almirante Arturo Prat", en un ejercicio de instrucción al mando del capitán de marina señor Raúl Montero Cornejo.

EN LA SUBSECRETARIA de Defensa se realizará el próximo miércoles una reunión del Comité Ejecutivo Pro-Militar, presidida la sesión el señor Raúl Gómez, y en ella se dará cuenta de la recolección del dinero en que será fundido el mon-

umento.

Llega jefe de RCA

La fe en la Virgen se traduce en expresivas manifestaciones durante las romerías ya tradicionales al cerro San Cristóbal. En el grabado, un agradecido padre asciende por los faldones hacia la Imagen llevando en brazos al hijo único que mejoró gracias a los ruegos a la Inmaculada. Lo acompañan en la sacrificada ascension su mujer y una hermana.

## MAÑANA LLEGARAN LOS RESTOS DEL GENERAL CARMONA

A bordo del vapor "Andalíán" de la Cia. Sud Americana de Vapores, llegarán mañana a Valparaíso los restos del general de división, don Jorge Carmona Yáñez, quien falleció en Madrid el 23 de febrero último.

Inmediatamente, los restos serán trasladados a la capital donde se espera llegar más o menos a las 13 horas, y serán velados en el Regimiento de Caballería "Cazadores" (Avenida Antonio Vial 1558).

El lunes a las 9:30 horas en el mismo Regimiento se dirá una misa por el eterno descanso de su alma y posteriormente sus restos serán sepultados en el Mausoleo de las Fuerzas Armadas, en el Cementerio General.

Tropas de la guarnición rendirán los honores de ordenanza.

## Firmado convenio de Derechos de Autor entre Chile y Suiza

El Departamento del Derecho de Autor de la Universidad de Chile ha firmado un convenio sobre Derechos de Autor con la Sociedad Suiza de Autores y Editores, que viene a sumarse a los que se suscribieron la semana pasada con Canadá, Colombia y Honduras.

En la ceremonia, el Departamento, señor Humbero González Vallenca, dio a conocer que los acuerdos en referencia señalan un hito en las relaciones internacionales de ese organismo con las autoridades suizas, ya indicadas, que hasta la fecha cubrían sus derechos en nuestro país indistintamente, o simplemente no tenían intercambio alguno.

El Departamento del Derecho de Autor, en representación de Chile, administró las derechos no solamente de los compositores chilenos, sino también de todos los autores del mundo afiliados a la CISAC (Confederación Interamericana de Autores y Compositores).

NUEVA EXPOSICION EN SALA LIBERINTO

Con una interesante y novedosa muestra de óleos y juntas reales, inaugurará el lunes a las 10 horas en el joven exponente la plástica chilena, Octavio Díaz, la que se efectuará en la Sala Liberinto del Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco de Estado de Chile, N.º 1234-B.



Fundado en 1894,

Capital y Reservas: \$ 10.922.898.377.

## BANCO DE CHILE

Recibe dinero en depósitos a uno o más meses plazo, pagando ventajosas tasas de interés.

Consulte las condiciones en su Oficina Central y en las Sucursales desde Arica a Magallanes.

## PUPILA DE LA FE SOBRE SANTIAGO:

## Medio siglo cumple Virgen del San Cristóbal

Hace cincuenta años que la Imagen de la Virgen Inmaculada domina la ciudad con su esbelta figura blanca durante el día y con su estampa de la luz suspendida en el oscuro cielo durante la noche.

En 1903 se aprestaba el mundo católico para celebrar los 50 años de la proclamación del dogma de la Concepción Inmaculada de María, hecha por el Papa Pío IX el 8 de diciembre de 1854. El Arzobispo Casanova; queriendo asociar a sus fieles a tan gloriosa efemérides mariana, reunió en el aula arzobispal, el 22 de noviembre un grupo de sacerdotes y sacerdotes para proponer la confección de un programa de festejos. Se nombró una comisión formada por los señores presbiteros José Alejo Infante y Miguel Rafael Prado, y por los señores Domin-

go Fernández Concha, Enrique Peña, Rafael Errázuriz Urmeneta, Fernando Yrazával y Luis Gregorio Osuna. En esa comisión el Pbro. José Alejo Infante propuso la idea de levantar en la cumbre del cerro San Cristóbal una imagen a la Virgen Inmaculada. La idea encontró entusiasmo acogida y se pusieron los miembros de la comisión en movimiento para buscar los recursos necesarios. Seis días más tarde, el 28 de noviembre, se reunieron en la Universidad Católica 150 señoras, presididas por el Pbro. señor Miguel Rafael Prado, para organizar cooperativas encargadas de juntar el dinero. La Junta directiva quedó formada por las señoras María Errázuriz de Riesco, Mercedes Valdés de Barros Luco, Elena Roberts de Bernales, Elvira Riesco de Bernales y once señoras más.

Catedral, en dirección al templo de las monjas teresianas, una importante romería organizada en honor de la Santísima Virgen para solemnizar la bendición de la primera piedra del monumento a la Inmaculada del San Cristóbal. En la Iglesia esperaban el señor Arzobispo Casanova y, una vez verificada la bendición, el R. P. Estanislao Soler S. I., hizo un notable discurso sobre el significado del homenaje que se rendía a la Madre de Dios. Enseguida, gran parte de la romería se puso en marcha llevando triunfante la piedra recién bendecida hasta el lugar en que debía

## FUE TRAIDA EN TROZOS DESDE FRANCIA, EN 1908

## OBRA MAESTRA

colocarse. En ese sitio habló a la multitud el Provvisor y Vicario General del Arzobispado, don José Alejo Infante. Terminado su discurso, parte de la multitud se dispersó y otra parte se quedó hasta la noche para ver los fuegos artificiales, que se encendieron a eso de las nueve de la noche. Entre los fuegos artificiales destacó uno formado con el nombre de MARIA, que por sus dimensiones pudo verse desde todos los puntos de la ciudad.

Reunido el dinero suficiente se pensó en dos cosas: la elección de modelo de la imagen y la fundición a la cual debía encargarse. Recayó la elección en la imagen de la Virgen que adorna la Plaza España, de Roma, que es el monumento que eligió y levantó Pío IX para conmemoración del Dogma de la Inmaculada. La fundición elegida fue la de Val d'Osne, en Francia y los trabajos se realizaron bajo la dirección del Ministro de Chile en ese país don Enrique Salvador Sanfuentes, que con notable dedicación atendió a todos los detalles hasta dejarla embarcada para Chile.

El peso de la imagen es de 36.000 kilos y costó 35.247 francos, en pesos chilenos 22.247, incluido en esta cantidad el transporte. Su material es el hierro. Por un error don Ramón Angel Jara dijo a la Santa Sede que era de bronce.

## PRODIGIOSO ESFUERZO

— En 1907 la Compañía Holandesa de Cemento Armado, se hizo cargo de la construcción del pedestal de la imagen por un costo de 40.000 pesos. Esta compañía había construido la darsena de Talcahuano, los Tribunales de Justicia y el Palacio de Bellas Artes. Para realizar la magna obra del pedestal la compañía holandesa tuvo que subir, hasta la cumbre del cerro, todo, hasta el agua, proveer a los obreros de alimentos en la cumbre para evitar las demoras en ir a sus casas al mediodía; instaló un ascensor de cuerdas de acero para conducir los materiales; el camino de servicio de la obra era el llamado de zig zag, que cruzaba la propiedad de las monjas teresianas. Para asentar la base se hizo un hoyo cuadrado de ocho metros de lado, y es tal su profundidad, que el centro de gravedad queda a 4.50 metros del subsuelo. La masa de la base es de concreto, amarrada con fierros a las rocas. Las cuatro grandes columnas, que sostienen la plataforma en que va fijada con pernos la imagen, tienen bases más profundas y están adheridas a la roca con cuatro grandes anclas. A principios de 1908

estaban concluidos los trabajos. La altura total del monumento es de 22.30 metros, la imagen tiene 14 metros, sólo la cabeza tiene dos metros de altura. Es hueca la imagen y sus partes están unidas con pernos; en la espalda tiene una escala y en el interior de la cabeza hay otra a la cual se llega por una portezuela. Para asear, pintura y restauración de la estatua tiene agujeros de 10 centímetros de diámetro.

Para la inauguración se fijó el Domingo de Resurrección, 19 de abril de 1908; pero en esa día no pudo verificarse porque llovío. Designóse como nueva fecha el domingo siguiente. Se designaron padres, que fueron los señores Germán Riesco y su esposa, que se contó veinte días más tarde. Despues de la bendición ritual, subió al púlpito don Clovis Montero, que pronunció una de las más bellas piezas oratorias que compuso; él, que fue uno de los principales de nuestra oratoria sagrada. Terminado su discurso, tomó la palabra el señor Pbro. don José Alejo Infante, autor de la idea y alma de su realización para decir que había que rendir la imagen con jardín iluminado de noche, formar un pabellón para los peregrinos, pero sobre todo, para agradecer tan buena cooperación generosa que hizo posible el ver convertida en realidad la hermosa idea de dar a la Virgen un trono sobre una ciudad que era suya. Deseaba que sobre esa cumbre se pusiera un monasterio para rogar la imagen de un culto digno y constante.

Terminadas sus palabras se dispersó la multitud, que volvería año a año a rendir un homenaje de renovado amor a la Reina de los Cielos, colocada como un puente entre la tierra y el cielo.

Cuando falleció el señor Infante en 1910, faltaba mucho por realizar. Otros tomaron su encargo. Los Rectores del Seminario eran Rectores del Santuario. Don Rafael Lira durante su recorrido fomentó la devoción a la Virgen con entusiasmo, y sobre todo don Juan Subercaseaux. A él se deben la capilla, que desde el Congreso de 1921 en adelante se cumple la primera piedra no había avanzado casi nada. En 1931 se levantó una bella iglesia de piedra, dedicada a los planos de fray Pedro Subercaseaux, y a la artística labor de Peter Horn. Su titular es la Maternidad Divina de María, que haber sido inaugurada en 1931, centenario del Concilio de Estrasburgo, que proclamó el Dogma de la Divina Maternidad. En 1931, año Santísimo del Centenario de La Redención, se levantó un artístico calvario, obra del citado artista alemán, Peter Horn. Estas realizaciones fueron debidas íntegramente al entusiasmo del Rector del Santuario, don Juan Subercaseaux. A él se debe también el servicio religioso del Santuario, con sus misas dominicales, el Mes de María y la peregrinación anual del 8 de diciembre.

Tal es a grandes rasgos la historia del Santuario que domina la ciudad, que es de devoción de los santiaguinos y admiración de los extranjeros. El Cardenal Baquedano dijo: "Nunca he visto más bella a María Inmaculada que en Santiago de Chile sobre la cumbre del San Cristóbal."

## FERROCARRILES DEL ESTADO.—

## REBAJA EN LOS PASAJES DE INVIERNO

Desde el 1.º de mayo próximo, los pasajes desde SANTIAGO a La Serena-Coquimbo, Valparaíso, Los Andes, San Felipe y Quillota tendrán los siguientes valores:

Desde Santiago a:	Boleto sencillo	Boleto de ida y vuelta
Coquimbo-La Serena		
Primera clase . . . . .	\$ 2.000.—	\$ 3.200.—
Tercera clase . . . . .	1.600.—	—
Valparaíso-Viña		
Primera clase . . . . .	\$ 1.000.—	\$ 1.600.—
Segunda clase . . . . .	800.—	1.300.—
Tercera clase . . . . .	600.—	1.000.—
Quillota		
Primera clase . . . . .	\$ 700.—	\$ 1.100.—
Segunda clase . . . . .	600.—	950.—
Tercera clase . . . . .	420.—	650.—
Los Andes		
Primera clase . . . . .	\$ 700.—	\$ 1.150.—
Segunda clase . . . . .	600.—	950.—
Tercera clase . . . . .	450.—	700.—
San Felipe		
Primera clase . . . . .	\$ 670.—	\$ 1.050.—
Segunda clase . . . . .	570.—	900.—
Tercera clase . . . . .	420.—	650.—

Sírvase consultar en las Estaciones valores para recorridos intermedios.

LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

## EDUCACION

EL MARTES el Liceo N.º 9 de Niñas cumplirá tres años de vida. Con tal motivo, la dirección del plantel ha preparado un variado programa de actos internos que se realizarán ese día.

LOS DIAS 2 Y 3 de mayo se realizará en Santiago la Convención Extraordinaria del Profesorado de la Escuela de Chile, con la participación de los delegados de los Consejos Provinciales y Locales.

EN LOS primeros días de mayo se realizará en Santiago la Convención Extraordinaria del Profesorado de Chile, con la participación de los delegados de los Consejos Provinciales y Locales.

CON UN ACTO literario que se efectuará en el Liceo N.º 2 de Niñas, se despedirá al amigo del plantel, el Rector de la Universidad de Venezuela en Chile. Estos actos se realizarán hoy a las 12.30 horas.

## Reformas electorales

**E**l Ejecutivo ha enviado a la Cámara de Diputados un Mensaje por el que incluye en la actual Convocatoria a Sesiones Extraordinarias del Congreso, el Proyecto de Ley que reforma la Ley Electoral vigente. Este proyecto ha sido inspirado en la moción presentada a esa alta Corporación por un grupo de diputados el 4 de julio de 1951.

Con posterioridad a esa fecha, en 1952, fue debidamente informado por la Comisión de Legislación y Justicia. Razones de carácter político impidieron su recabación por la Cámara, quedando en manos de la Comisión de Hacienda desde 1956.

El Proyecto que ahora el Gobierno substrae de un injusto olvido, juntamente con ofrecer máximas garantías a la libre expresión de la voluntad soberana, cuenta desde ya con el apoyo mayoritario de la ciudadanía, que ve en esta nueva manifestación legislativa una seria salvaguardia a sus intereses electorales más legítimos.

Este proyecto, unido al que recientemente envió el Ejecutivo a las Cámaras sobre Inscripciones Electorales, estructura una completa reforma de la antigua ley vigente. Es de lamentar que en relación con las inscripciones se hayan adelantado opiniones inopportunas que las deforman y falsean. Es por eso que el Ministro del Interior, con el objeto de aclarar esta situación, ha hecho terminantes declaraciones en ese sentido.

Desde luego, según ha declarado el Secretario de Estado, señor Urzúa, el sistema de control, tal como lo ha concebido la actual legislación vigente en materia de inscripciones electorales, ha sido respetado, no introduciéndose ningún cambio en su forma de ejercerse. Por el contrario, se ha aumentado la sanción correspondiente a las infracciones que se cometan y que están contempladas en el artículo 62 de la actual ley.

No se ha modificado tampoco el mecanismo de la apertura y cierre de los registros, manteniéndose en ese aspecto la situación vigente.

Anima a estas reformas electorales el propósito de ofrecer a la ciudadanía las facilidades máximas, para que la abstención o ausentismo electoral disminuya consecuentemente. Esta es una manera de purificar nuestra democracia, dotándola de los mecanismos adecuados que le permitan desenvolverse dentro de una sana armonía.

El Gobierno desea imprimir al rumbo del proceso democrático del país el impulso requerido por las circunstancias, de manera que nuestra convivencia política y social adquiera el perfeccionamiento a que la hace acreedora el proceso cultural, estableciendo el correlativo paralelismo entre ambas expresiones de la vida en comunidad.

Es indudable que este proyecto de ley, inspirado en tan sanos propósitos, ha de contar con la aprobación de nuestros legisladores y que éstos, posponiendo los intereses partidarios más inmediatos y personales, han de prestarle su anuencia, ya que la reforma en cuestión representa uno de los pasos más decisivos en el camino de la perfección de nuestra vida cívica.

Es, por otra parte, lo que el país desea. El Gobierno ha sabido interpretar ese unánime anhelo de los más vastos sectores de la voluntad popular.

## Deuda fiscal con los Ferrocarriles

**E**l Ejecutivo ha enviado al Congreso Nacional, para ser tratado en el actual período de sesiones extraordinarias, un proyecto de ley, que tiene por objeto cancelar la deuda que el Fisco tiene contraída con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ascendente a la suma de \$4,218,594,445 pesos, al 31 de diciembre de 1957, valor contabilizado en los ingresos de tráfico, que ha contribuido como factor importante al desfinanciamiento de la Empresa.

La deuda es el resultado de la fijación de tarifas inferiores a las existentes, a determinados artículos considerados de primera necesidad, con el objeto de evitar un aumento excesivo en sus precios al público consumidor, dentro de los conceptos generales de la política de Gobierno de control y equilibrio de las finanzas y lucha contra la inflación. Esta bonificación ha favorecido al trigo, harina, minerales de fierro, cobre, oro, salitre, bencina, kerosene, y, en el campo cultural, rebajas considerables en los pasajes de profesores y estudiantes.

La Ley Orgánica de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado establece la facultad del Gobierno para fijar este tipo de tarifas cuando los precios de ciertos productos que se movilizan por ferrocarril aumentan. El Ejecutivo, como es obvio, utiliza esta franquicia con un criterio discrecional, limitado sólo por los

altos intereses de la economía del país, y en defensa del público consumidor. El Fisco, enseguida, tiene que reembolsar a Ferrocarriles los valores que resultan de esta diferencia de precios.

La deuda actual no ha sido aún cancelada, porque diferentes leyes especiales, dictadas en este último tiempo, no han contemplado el pago de estas obligaciones, de manera que se ha hecho indispensable y perentorio arbitrar otros medios, a fin de ayudar a la Empresa de los Ferrocarriles a desenvolverse con normalidad sus actividades.

El proyecto del Ejecutivo, en su parte substancial, autoriza al Presidente de la República para convertir y consolidar en un documento a largo plazo, en el Banco Central, un total de \$ 4,220,000,000, contratado por medio de letras de cambio giradas por la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, aceptadas por el Tesorero General de la República y descontadas en dicho Banco.

La percepción de estos valores haría posible la cancelación inmediata de la deuda fiscal, y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado podría así dar cumplimiento a sus compromisos más inmediatos y solucionar uno de los problemas más agudos que atañen a su financiamiento.

Por la importancia de la materia y la urgencia que requiere la situación señalada, la opinión pública no duda de que el Congreso Nacional prestará su apoyo a la iniciativa del Ejecutivo, limitado sólo por los

de ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

## Lord Byron

**E**l poderío económico de los Estados Unidos se percibe en todas las cosas que nos vienen de allá. Decimos esto pensando ahora únicamente en los estudios de investigación erudita, para los cuales, contra lo que pudiera creerse, no bastan, a veces, paciencia y la biblioteca próxima pública, sino que hay que viajar para visitar muchas bibliotecas, hay que tener resuelta nalgonzamente la vida para no ocuparse de otra cosa que de "aquellos", hay que ser, en suma, poco menos que un prócer. Ahora ha causado mucha sensación en Inglaterra un libro muy erudito —un monumento biográfico en tres tomos— titulado sencillamente **Byron** (precio: siete guineas, más de 22 dólares). Su autor es el profesor americano Leslie A. Marchand. El profesor Marchand ha empleado más de diez años en ordenar sus paquetes y escribir su obra, ha visitado todos los lugares —en Inglaterra y en el continente europeo— donde Byron puso sus pies, ha trabajado en todos los archivos donde se conservan documentos de (o relacionados con) su héroe, ha leído todas las cartas que hay de éste, todos sus paquetes, todas sus notas, hasta sus cuentas más prosaicas e insignificantes. Creo sería curioso ajustar lo gastado por el profesor Marchand solo en relación con sus investigaciones para escribir este libro. Se vería entonces que Byron, sin dejar de ser un loable esfuerzo de dedicación y talento, es producto de los cuantiosos medios de su país, es decir, un producto del dólar. La erudición americana se viene distinguiendo de todas las erudiciones que ha habido

hasta ahora, en que detrás de ella se ve el dinero. Lo cual, naturalmente, no lo decimos como censura (sería necio), sino para explicar el carácter agotador o "exhaustivo" (como dicen los ingleses) que tienen a veces los libros eruditos americanos. Pues, como el mencionado **Byron**, también han causado en Londres gran sensación, por las mismas razones de erudición imponente, un **Oliver Goldsmith**, el famoso autor de *El vicario de Wakefield*, y en un *Lytton Strachey*, el no menos famoso y discutido biógrafo victoriano.

Byron ha sido y sigue siendo uno de los poetas más biografiados de la literatura inglesa, sin duda por tratarse de una figura atractiva para sus dos caras —la buena y la mala— y porque en el su persona, como en casi todos los creadores románticos, cuenta casi tanto como su obra. Esta persona era a veces ángel, a veces demonio, esto es, amable y terrible, alternativamente, encantadora y odiosa. Marchand entra con todo lujo de detalles en esos puntos byronianos que han sido muchas veces sostenidos por sus biógrafos, tales como los motivos de la separación matrimonial (por parte de lady Byron), el incesto del poeta con su media hermana y su ambivalencia sexual. Los motivos de la separación de lady Byron no parecen que fueran su reacción ante las pruebas, o ante las sospechas fundadas, del incesto, sino simplemente su deseo natural de no seguir conviviendo con un energúmeno que la trataba despiadadamente de palabra y, a veces, de obra. El incesto lo visto... pero, ¿es necesario más pruebas que las que hay? En cuanto a la ambivalencia sexual del poeta, está ya encima de toda duda. En general los amores homosexuales dejaron en Lord Byron más huellas románticas —y fueron siempre más

E. S. CH.

duraderos— que sus amores heterosexuales o normales. Su última pasión invertida parece fue por su paísa Louisa Calandritano, guapísima a quien dedicó (en opinión de Marchand) el "poema agonizante" encontrado a la muerte del poeta entre sus pañuelos de Missolonghi y que no fue publicado hasta 1887, esto es, sesenta y tres años después. De todos estos rasgos acumulados sobre el poeta —incluso en este mismo orden de ambivalencia sexual—, la conclusión que derivamos es de inseguridad, de perpetua y a veces inquietud, de una poesía desmoronada en sus reacciones emocionales y siempre, quizás por ello, en equilibrio inestable, siempre en vilo.

Un defecto se atribuye en general a este tipo de erudición americana (no tanto a este esplendido **Byron** de Marchand): no hay en ella la verdadera interpretación del biografiado, no hay verdadero retrato; hay más paciencia que espiritualidad, más ciencia que arte. Pero por nuestra parte no nos parece esto un defecto muy grave, aunque el ideal sea la combinación de la ciencia y la comprensión. La biografía novelada o artística, tan en boga hasta hace pocos años, nos parece muy bien cuando se trata de personas pequeñas y pintorescas (Luis Candelas, por ejemplo), con las cuales el mismo nos da que el dato o el episodio sean reales o no, si ellos son adecuados e interesantes. Pero tratándose de figuras de magnitud, ¿qué puede satisfacer más que saber exactamente lo que pensaron e hicieron? El dato exacto insufla en ellas un valor insustituible.

Vengan, pues, datos, pruebas americanos, ya que ustedes tienen los dólares.

**De ANIBAL BRAVO KENDRICK**

## La sorpresa de Yerbas Buenas

**L**a antigua aldea de Yerbas Buenas, distante 13 kilómetros de Linares, es famosa en la historia de la Independencia, por la acción librada en ella el 26 de abril de 1813, y en la madrugada del 27, los chilenos, rendidos cansancio, se encontraron en frente de Yerbas Buenas, a la vista de algunas fogatas en torno de las cuales se descubrían unos cuantos centinelas. El ejército de Pareja estaba acampado allí, sin ninguna precaución, no mantenía patrullas de exploración ni servicio de seguridad. Su caballería se hallaba a los dos lados del camino público, un poco al norte de la villa; la artillería formaba un angulo, en cuyo centro se colocó la infantería.

Los soldados españoles dormían tranquilamente, cuando de repente se oyen repetidos disparos de fusil y estruendosos gritos de "Viva la Patria", mezclados con los intermitentes disparos que los atemorizados vecinos de Yerbas Buenas escuchaban con estremecimientos de angustia y de terror.

Los soldados españoles dormían tranquilamente, cuando de repente se oyen repetidos disparos de fusil y estruendosos gritos de "Viva la Patria", mezclados con los intermitentes disparos que los atemorizados vecinos de Yerbas Buenas escuchaban con estremecimientos de angustia y de terror.

El 27 de abril de 1813, que hoy recordamos en el 145.º aniversario. Los patriotas, alrededor de la casa de la mañana, se quedaron reducidos a sólo 400. En el polvo del suelo del Puga quedaron reducidos a sólo 400. En el polvo del suelo de Yerbas Buenas están mezcladas las cenizas de los héroes anónimos que combatieron, batallando cuerpo a cuerpo, unos por su rey y su bandera; y los otros, por la libertad de Chile. En las afueras de este pueblo existía una casa en ruinas, con la puerta negruda y con la madera carbonizada, una antigua leyenda afirma que la casa donde pernoctó Pareja ha inventado "la mano de gato".

A. B. K.

más autorizados se expresan en tono energico al deplorar los proyectos de aumento de las tarifas aduaneras sobre diversos metales que las industrias norteamericanas deben importar.

El "Washington Post", por ejemplo, ocupándose del aumento de aranceles del plomo y el cinc, recomendado por la comisión respectiva, expresa que tal de-

claración es desplorable, y agrega que deben buscarse otras medidas que experimenta la industria norteamericana.

En su artículo se refiere a hechos atípicos que suceden, tal

como el asesinado el día 12 del actual en el cuartel de la Primera Comisaría, con participación de dos señores diputados y personal de Carabineros.

En la vez fundamental las causas por las que sus miembros están investidos de fuerza para ejercer las funciones policiales, el que algunos parlamentarios pretenden suprimir por medio de una ley.

En su artículo es de significativo valor para los hombres que militan en las filas de Carabineros, por todo lo cual, y en nombre de ellos, como en el mío propio, les expreso mis sinceros agradecimientos.

Con el testimonio de mi mayor consideración, el General Subdirector de Carabineros.

Cartas al Director

"Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ismael

## ORDEN Y PATRIA

Señor Director:

Al imponerme del artículo editorial intitulado "La eficiencia de Carabineros de Chile", del diario de su digna dirección, de fecha 20 del mes en curso, he podido apreciar, una vez más, su afecto hacia la institución que comando accidentalmente y el reconocimiento a la compleja labor que nos corresponde desarrollar en defensa del orden y de la tranquilidad pública.

En su artículo se refiere a hechos atípicos que suceden, tal como el asesinado el día 12 del actual en el cuartel de la Primera Comisaría, con participación de dos señores diputados y personal de Carabineros.

En la vez fundamental las causas por las que sus miembros están investidos de fuerza para ejercer las funciones policiales, el que algunos parlamentarios pretenden suprimir por medio de una ley.

En su artículo es de significativo valor para los hombres que militan en las filas de Carabineros, por todo lo cual, y en nombre de ellos, como en el mío propio, les expreso mis sinceros agradecimientos.

Con el testimonio de mi mayor consideración, el General Subdirector de Carabineros.

Atentamente S. S. S.

Luis Torres Loyola, Comandante

2330, Talca.

POCO ANDAR Y MUCHO GASTAR

Señor Director:

Hace algunos días, cuando leí el artículo de su digna dirección, el incidente de un señor Parlamentario, con Carabineros, a raíz de algunas denuncias.

Hoy aparece en "La Mañana" de Talca, un artículo que titula: "Por medio de proyecto restringir el fuero militar a Carabineros".

Señor Director: Quisiera tener un diario escrito por el público.

Pero, por este hecho, no me asocio para quitarles el fuero.

Mediten los señores parlamentarios.

Ruego al señor Director, dar cabida a toda esta carta, porque es de conveniencia nacional.

Atentamente S. S. S.

Luis Torres Loyola, Comandante

2330, Talca.

Incidentes







LA SOCIAL DE HIJOS DE SUBLÉ. — Ayer se realizó la ceremonia de inauguración del Club social de los Centro Hijos de Sublé, ubicado en la calle Nicanor N. 145. Autoridades de la provincia y representantes de diversas actividades y presentes en la ceremonia. En el grupo de izquierda a derecha, don Armando Ro-

DRAGÓN DE HOLAN. — El miércoles 30 del presente motivo de celebrar el aniversario natalicio de Su Majestad la Reina Juliana, el autor de los "Pasos Bajos" don Humberto Aguirre, dedicó a la colectividad holandesa en la Embajada, Avenida Valdés 2363, de 12 a 14 horas.

CLASURA DRACO. — Hoy, a las 21 horas, se clausurará la exposición de acuarelas modernistas del famoso pintor Draco Márquez, quien durante su estadía en Europa, estudió pintura en el famoso grabador inglés John Hayter.

exposición, que se efectúa en la Sala Previsión del Banco Central (San Antonio 327), permanecerá abierta de 10.30 a 13 y de 16.30 a

UNIÓN. — En la Parroquia del Corazón de María ha sido bendecido el matrimonio de la señorita Juanita Jessie Arceo con el señor Juan Ernesto Bonilla Barrios.

BUENOS AIRES. — El distinguido abogado argentino Dr. Ernesto Arbelaez y señora Eleuterio Arbelaez ofrecieron en su residencia de Flores, en los alrededores de Buenos Aires, un almuerzo en honor de la señorita Luisa Herrera Cortínez, su hija, señorita Ana Luisa Herrera, y del señor Luis Herrera Cortínez, al concurrieron distinguidas personalidades argentinas y chilenas residentes en ese país.

ALMUERZO. — En honor del Embajador de Venezuela, doctor Renato Esteva Ríos, que regresa a su país, se efectuará hoy, a mediodía, un almuerzo en los salones del Club de la Unión.

GUILLERMO LETELIER DONOSO. — Los fueron sepultados, en el cementerio General, los restos del prestigioso agricultor de La Línea, don Guillermo Letelier Donoso, después de una oficiada en la Basílica de la Concepción, al sepelio el Presidente de la República, D. Camilo Prado, y su esposa, Graciela Letelier, de quien el extinto era su primo-hermano.

El señor Letelier Donoso era el ex senador don Pedro Vial y la señora Elena Henríquez.

SECRETARIA. — Oficina taquigrafa dactilográfica para gerencia de importante Laboratorio.

BUEN SUELDO. — Escribir indicando edad, referencias, pretensiones, a:

CASILLA 2643 — SANTIAGO

SALUD EN SU HOGAR

LOS BANOS DE VAPOR SALUD. — Son fáciles de manejar, piegables, para toda corriente.

No los confunda con los que tratan de imitarlos. Exija que tengan la placa "SALUD" M. R. de muchos años prestigiosa.

A B R C A N E S : — Merced 719 — 2.0 piso FONO 6 4 6 2 7. Necesitamos vendedores en San Juan y provincias.

RECINEYMONTERO LTDA.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

VALOR DE REGALIAS EMPLEADOS DOMESTICOS A CONTAR DEL 1º DE MAYO DE 1958

Se pone en conocimiento de los patrones y de los imponentes del Servicio de Seguro Social, que, en virtud de las atribuciones que le han sido conferidas por la Ley 10.383, el H. Consejo ha fijado los siguientes valores a las regalías que gozan las empleadas y empleados domésticos, a partir del 1º de mayo del presente año:

1.º En Iquique, Antofagasta, La Serena, Coquimbo, Valparaíso, Viña del Mar, Gran Santiago, Rancagua, Talca, Chilán, Concepción, Los Angeles, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Varas, Puerto Montt y Punta Arenas:

Regalía de casa (mensual) ..... \$ 1.200.—

Regalía de comida (mensual) ..... 2.000.—

2.º En el resto del país:

Regalía de casa (mensual) ..... \$ 1.000.—

Regalía de comida (mensual) ..... 1.500.—

EL DIRECTOR GENERAL

## MATRIMONIO DEL SOLAR POZO -

### VERA MANRIQUEZ.-

Hoy a las 18.30 horas será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), por el Vicario General Castrense, Monseñor Teodoro Eugenio B. M., el matrimonio de Ernesto Martínez Vera y María Manríquez con el señor Cristián del Solar Pozo. Serán padrinos, por parte de la novia, el doctor Alfonso Vera Kreissel y la señora María Manríquez del Solar Pozo. Serán padrinos, por parte del novio, el señor Vladimiro del Solar Concha y la señora María Pozo del Solar Concha.

Testigos de la novia en la ceremonia civil, la señora Sonia Smith, hermana de los señores Emilio González Gómez, Humberto Díaz Vera, Raúl Cantuarias Bernal, Simón Figueira Martínez, Casimiro Bahillo Rojo, Alfredo Vera Manríquez y Alberto Kalín León.

Por parte del novio, los señores Samuel Sierrastra Ossa, Jorge Salinas Jirón, Javier Pozo Silva, Raúl Rebollo Matamala, Jorge Bustos S., Enrique Con-

cha Silva, Oscar Edding Justizovich y Gudi Vallejos Varela.

Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, la señora María Vera Manríquez y los señores Ruperto Vera Kreissel, Aníbal Vera Villarruel, Alberto Pérez Veloso, Diego Azocar Castillo, Alberto Martínez Armas, Carlos Manríquez Kalín y Alberto Durán Kreissel.

Por parte del novio, la señora Rosa Concha del Solar y los señores Jorge de la Fuente Otero, Jorge Casanova, Alfonso Poto Silveira, Jenaro Silva Azocar, Héctor del Solar Concha, Ramón Ponce Silva y Agustín del Solar Concha.

La parte coral estará a cargo del Coro Haendel, de la Universidad de Chile.

SALA "LE CAVEAU". — El lunes 28 del presente, a las 18 horas, reabrirá sus puertas esta emblemática sala, ubicada en los bajos de la Librería Francesa, Estado 36, inaugurando una exposición de Pintura Francesa Moderna.

En la colección de telas que se expondrán figurarán entre otros, los siguientes artistas:

Maurice Asselin, Henri Barbois, François De Bélay, Christian Berard, Bonamici, Ives Bouyer, Maurice Brianchon, Corbelin, Charles Francoise Cottet, Luc Alphonse Moreau, André Plançon, Maurice Trilby, Henri D'Anty, André Dignimont, Desiré Lucas, Jean Dufy, André Dunoyer de Segonzac, Nicolas Ekmann, Lucien Grandjeard, Octave Guillert, Paul Morchaïn, José Palmeiro, Georges Roulet, Maurice Vlaminck, Jules Hervé, Moïse Kisling, Frantisek Kundera, Marie Laurencin, Henri Lebasque, Paul Lamassac, André Lhote, Mariette Lydia, Louis Marcoussis, Louis Pastour, Henri Schaeffer.

## DEL CONCURSO "MISS CHILE": IMPORTANTE REUNIÓN DE CANDIDATAS

Se dieron a conocer detalles del escrutinio final

Así las 19 horas de ayer se efectuó en la firma CATALINA, la reunión de candidatas del Concurso Nacional de belleza de Chile 1958, preparada con el objeto de dar a conocer los datos de las últimas etapas de esta sensacional competencia, que ha logrado mantener la expectación popular, especialmente de los sectores juveniles de todo el país.

LAS ASISTENTES. — En la firma CATALINA, las concursantes fueron atendidas por el jefe de publicidad, señor Hernán Liberman. Estuvieron presentes las siguientes señoritas: Peña Achondo, Valenzuela, María Angélica Alvarez Ray-

nal, Patricia Allan Olgún, María del Pilar Cruz Arrigoniaga, Raquel Molina Urrejola, Inés Moreno Meneses, Nidia Troncoso, Ascensio, Patricia Vergara Gana y María Antúnez Arthur.

LAS INSTRUCCIONES. — En esta oportunidad se dieron a conocer las posibilidades de nuevas reuniones de carácter social, que se programarán en la semana venidera, y los datos del escrutinio final, que cura fecha será dada a conocer próximamente. De acuerdo a estos pormenores, el último escrutinio será público y se realizará durante una presentación nocturna de todas las candidatas en el Teatro Metro, de Santiago. Las

localidades contendrán un cupón con valor de cinco mil pesos que se expondrán en urnas especiales colocadas en el mismo teatro, después de efectuada la presentación de las concursantes.

Ese mismo día, a las 18 horas, se dará término en LA NACION el concurso de ejemplares de este diario para vales para la elección de las finalistas. El boleto será retirado del hall a las 18 horas.

LA ELECCIÓN DE "MISS CHILE 1958". — También se adelantaron algunos detalles sobre el escenario, que será el Teatro Long Beach, Estados Unidos, donde habrá de efectuarse a "Miss Universe 1958".

Nuestra representante será designada por un Jurado, cuya composición se dará a conocer sobre 48 horas antes de esta segunda ve-

tas. En esta oportunidad, el león Fernando Varela, presidente de la firma CATALINA, dirá: "Espero que el jurado, al efectuar su verificación, no considerará la anterior ubicación de las candidatas, en relación a los resultados del último escrutinio, sino que procederá a colocar puntos a cada una de las finalistas, las cuales serán las ganadoras".

La reunión de ayer se extendió hasta las 19.45 horas y durante ella se abordaron sobre tabla algunas consultas formuladas por las candidatas asistentes.

CLUB DE LEONES. — Mañana domingo, a las 22.30 horas, por CB-138, Radio Cruz del Sur, el Club de Leones de Santiago transmitirá su acostumbrada audición del último domingo de cada mes.

En esta oportunidad, el león Fernando Varela, presidente de la firma CATALINA, dirá: "Espero que el jurado, al efectuar su verificación, no considerará la anterior ubicación de las candidatas, en relación a los resultados del último escrutinio, sino que procederá a colocar puntos a cada una de las finalistas, las cuales serán las ganadoras".

La reunión de ayer se extendió hasta las 19.45 horas y durante ella se abordaron sobre tabla algunas consultas formuladas por las candidatas asistentes.

CLUB DE LEONES. — Mañana domingo, a las 22.30 horas, por CB-138, Radio Cruz del Sur, el Club de Leones de Santiago transmitirá su acostumbrada audición del último domingo de cada mes.

En esta oportunidad, el león Fernando Varela, presidente de la firma CATALINA, dirá: "Espero que el jurado, al efectuar su verificación, no considerará la anterior ubicación de las candidatas, en relación a los resultados del último escrutinio, sino que procederá a colocar puntos a cada una de las finalistas, las cuales serán las ganadoras".

La reunión de ayer se extendió hasta las 19.45 horas y durante ella se abordaron sobre tabla algunas consultas formuladas por las candidatas asistentes.

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

Pídalo en su Farmacia

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

Pídalo en su Farmacia

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

Pídalo en su Farmacia

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

Pídalo en su Farmacia

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

Pídalo en su Farmacia

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

Pídalo en su Farmacia

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

Pídalo en su Farmacia

SECRETARIO DE LA UNIÓN. — En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD

TE

MONTE SANTO

para niños y adultos

¡DELICIOSO SABOR!

# Robaron un avión en Miami

Aterrizaron en Honduras con un cargamento de armas

TEGUCIGALPA, 25. — (UPI). — Oficialmente se anunció hoy la captura de un avión en el campo Los Horcones, en la jurisdicción del Valle de Lepaquare, departamento de Chalco, dentro del que se encontró un gran cargamento de armas.

Las autoridades detuvieron a los tripulantes, además de otras personas, todos ellos de origen norteamericano.

La detención se efectuó este mañana, cuando el Gobierno tuvo conocimiento de que un avión desconocido había aterrizado en el campo Los Horcones y comprendió a los tripulantes en los momentos en que el avión ya había sido dado con armas de distintas cali-

des y con sus motores funcionando es para aterrizar al amanecer. El avión fue rodeado con un batallón y sus tripulantes capturados.

W. T. Horton, de la policía del aeropuerto, dijo que según los despachos, el avión aterrizó en Los Horcones, en Lepaquare, Honduras, cerca de las 8 horas, hora local.

Horton añadió que el avión había sido entregado al Departamento de Estado.

Agregó que no podía confirmar de manera cierta la identidad de los tripulantes ni la procedencia de los asaltantes ni las razones que tuvieron para dirigirse a Honduras.

Alberto Rodez, gerente en Miami de la Línea Aérea, propietaria del avión, dijo que el avión, un C-46A, había sido cargado con "un cargo normal" para un vuelo de itinerario a M

Dublín, salió a las 5.30 A. M. hora local para la capital norteamericana, pero los asaltantes, que falsificaron los nombres de tripulantes de la Línea en los papeles correspondientes, levantaron vuelo a las 12.30 A. M. Horton dijo que el avión estuvo en vuelo seis horas y 35 minutos, añadió que su capacidad de combustible era sólo para 7 1/2 horas.

BONN, 25 (UPI). — A diez días de las elecciones presidenciales, el panorama político de Colombia, que aparece incierto y confuso, se despejó al aceptar Alberto Lleras Camargo, líder del liberalismo, ser candidato único a la Presidencia.

Guillermo León Valencia, conservador, retiró su nombre del debate electoral poco momentos después de escuches en el radio el mensaje con que Lleras Camargo anunció al país la aceptación de la candidatura del Frente Nacional.

Le recordó a Valencia, considerado un santo mensajero que dijo en un Popayán, dice en parte: "Retiro de manera irrevocable mi nombre del debate presidencial, lo cual no podía haber hecho antes de la aceptación de la candidatura por el doctor Alberto Lleras".

Agregó que sigue adscrito al Frente Nacional, a la que califica como "única fórmula para salvar al país, si se ajusta realmente".

En su aceptación, Lleras reiteró los esfuerzos que hizo hasta el último momento para obtener la unión del conservador alrededor de un nombre de ese partido, que dieron suficiente fuerza a la política del Frente Nacional, difusamente defendida por el cual pudieran votar los dos partidos.

Con la renuncia de Valencia quedaron sólo dos candidatos presidenciales: Lleras, que llevará la representación de liberales y conservadores, y Leyva, a quien se proclamó anochecido después de aceptar

Lleras, como candidato del conservadurismo.

Los observadores políticos dicen que Leyva busca convertirse en cesario de la Extrema Derecha, que hará oposición a la política de unión nacional que preconiza Lleras.

Pero creen que esa oposición no tendrá éxito en el Congreso que se instalará el 20 de julio. Allí Lleras tendrá los votos de los liberales y conservadores, de los que se oponen a la unión de las bancas, y de los conservadores de Odínes, es decir, 178 de los 230 parlamentarios, o más de las dos terceras partes que serían necesarias para despedir leyes. Ese número puede aumentar con parlamentarios conservadores, pues cuentan con gran respaldo popular, como ha quedado demostrado en los últimos días, con manifestaciones públicas espontáneas que se produjeron el anunciar la inscripción de su candidatura, y anochecido al conocerse su aceptación de la misma.

En Bogotá, la muchedumbre llenó las calles hasta la madrugada, entregada a manifestaciones de alegría colectiva. Centenares de automóviles y miles de personas que dieron apoyo a la política del Frente Nacional, difusamente defendida por el cual pudieran votar los dos partidos.

Con la renuncia de Valencia quedaron sólo dos candidatos presidenciales: Lleras, que llevará la representación de liberales y conservadores, y Leyva, a quien se proclamó anochecido después de aceptar

su aceptación. Lleras reiteró

los esfuerzos que hizo hasta el

último momento para obtener la

unión del conservador alrededor

de un nombre de ese partido, que

dieron suficiente fuerza a la

política del Frente Nacional,

defensivamente defendida por el

cuál pudieran votar los dos

partidos.

Con la renuncia de Valencia

quedaron sólo dos candidatos presidenciales: Lleras, que llevará la representación de liberales y conservadores, y Leyva, a quien se proclamó anochecido después de aceptar

## Gestión de paz con rebeldes argelinos se propone Pleven

PARÍS, 25 (UPI). — René Pleven, el dirigente comunista, contempla la posibilidad de iniciar conversaciones con los rebeldes argelinos que llega a la Presidencia del Consejo de Ministros, reveló hoy Marcos Plasman, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

La revelación de Plasman es drástica, ya que el viernes la mayoría de los partidos, excepto el Partido Comunista, que apoya la independencia argelina, protestaron fuertemente la medida.

Plasman, que pertenece al Partido Radical, hizo la revelación después de convertir una hora con Pleven, dirigente del Partido de la Resistencia, de centro como el Radical. Como es

notorio, Pleven trata de formar un nuevo Gobierno, en reemplazo de Félix Gallard, que debió renunciar cuando se inició la guerra de independencia argelina.

En su carta de renuncia, Gallard manifestó: "Al igual que yo, el señor Pleven, trata de encontrar una medida que no sea la 'victoria total', que nada significa, sino que los hombres verdaderamente responsables de la guerra argelina, que deben estar también más allá de las armas, sepan que el deseo de paz es respetable",

En circunstancias políticas se dice que Pleven ofrecería la paz a los rebeldes en su discurso de asunción del mandato, pero desearía la independencia de Argelia, donde residen 1.500.000 franceses y otros europeos, junto con los 8 millones de musulmanes.

## Moscú negociará con Occidente en estricta paridad numérica

LONDRES, 25. — (UPI). — Rusia ha indicado que en lo sucesivo sólo negociará con Occidente en base a una estrategia paridad numérica, según revelaron hoy fuentes británicas.

Dijeron los informantes que esta nueva demanda soviética fue hecha casi incidentalmente por el Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, en las conversaciones por separado que sostuvo con el Embajador occidental en Moscú, que se realizó la semana pasada. Si como se cree, Rusia lleva adelante su propósito, esto interpondrá un serio obstáculo en el camino de una conferencia de jefes de Gobierno del este y el oeste.

Las tres potencias occidentales, en una nota conjunta a Moscú, "túnel" para tratar de llegar a los acuerdos a encabezar las propuestas de la conferencia mediante la celebración de conversaciones conjuntas con sus Embajadores en Moscú.

Las autoridades occidentales pre dijeron que el próximo paso que dan los soviéticos consistirá en acep-

tar más intensivas y conjuntas, pero, al mismo tiempo, reclamarán que sean unánimes las entrevistas entre los representantes de las potencias.

Algunos medios occidentales

pidieron que también pudieran

los soviéticos pedir la edición de

diplomáticos de varios estados

"neutrales", tales como India, Suecia y Yugoslavia.

Así sigue la misma idea de pruebas propuestas soviéticas de que tanto la conferencia de jefes de Gobierno como la preliminar de Ministro de Relaciones Exteriores se organizarán sobre la base de paridad numérica entre el este y el oeste con acuerdo de varios países.

Fuentes británicas indican que el Occidente pudiera elegir fríamente a uno de los países que no han llegado a una decisión final sobre el modo de tratar la cuestión de las relaciones con sus aliados en Europa.

Indicaron que los occidentales

esperan a saber exactamente

lo que proponen los soviéticos

para considerar después las

concesiones que a cambio

de no concederán.

Los occidentales recordaron que

la actitud soviética sobre la pa-

riidad numérica no es nueva.

Algunos medios occidentales

pidieron que también pudieran

los soviéticos pedir la edición de

diplomáticos de varios estados

"neutrales", tales como India, Suecia y Yugoslavia.

Así sigue la misma idea de pruebas

propuestas soviéticas de que tanto la conferencia de jefes de Gobierno como la preliminar de Ministro de Relaciones Exteriores se organizarán sobre la base de paridad numérica entre el este y el oeste con acuerdo de varios países.

Indicaron que los occidentales

esperan a saber exactamente

lo que proponen los soviéticos

para considerar después las

concesiones que a cambio

de no concederán.

Los occidentales recordaron que

la actitud soviética sobre la pa-

riidad numérica no es nueva.

Algunos medios occidentales

pidieron que también pudieran

los soviéticos pedir la edición de

diplomáticos de varios estados

"neutrales", tales como India, Suecia y Yugoslavia.

Así sigue la misma idea de pruebas

propuestas soviéticas de que tanto la conferencia de jefes de Gobierno como la preliminar de Ministro de Relaciones Exteriores se organizarán sobre la base de paridad numérica entre el este y el oeste con acuerdo de varios países.

Indicaron que los occidentales

esperan a saber exactamente

lo que proponen los soviéticos

para considerar después las

concesiones que a cambio

de no concederán.

Los occidentales recordaron que

la actitud soviética sobre la pa-

riidad numérica no es nueva.

Algunos medios occidentales

pidieron que también pudieran

los soviéticos pedir la edición de

diplomáticos de varios estados

"neutrales", tales como India, Suecia y Yugoslavia.

Así sigue la misma idea de pruebas

propuestas soviéticas de que tanto la conferencia de jefes de Gobierno como la preliminar de Ministro de Relaciones Exteriores se organizarán sobre la base de paridad numérica entre el este y el oeste con acuerdo de varios países.

Indicaron que los occidentales

esperan a saber exactamente

lo que proponen los soviéticos

para considerar después las

concesiones que a cambio

de no concederán.

Los occidentales recordaron que

la actitud soviética sobre la pa-

riidad numérica no es nueva.

Algunos medios occidentales

pidieron que también pudieran

los soviéticos pedir la edición de

diplomáticos de varios estados

"neutrales", tales como India, Suecia y Yugoslavia.

Así sigue la misma idea de pruebas

propuestas soviéticas de que tanto la conferencia de jefes de Gobierno como la preliminar de Ministro de Relaciones Exteriores se organizarán sobre la base de paridad numérica entre el este y el oeste con acuerdo de varios países.

Indicaron que los occidentales

esperan a saber exactamente

lo que proponen los soviéticos

para considerar después las

concesiones que a cambio

de no concederán.

Los occidentales recordaron que

la actitud soviética sobre la pa-

riidad numérica no es nueva.

Algunos medios occidentales

pidieron que también pudieran

los soviéticos pedir la edición de

diplomáticos de varios estados

"neutrales", tales como India, Suecia y Yugoslavia.

Así sigue la misma idea de pruebas

JUEGAN MAÑANA, EN EL ESTADIO NACIONAL.

## LA "U" DE LIMA QUIERE DESPEDIRSE CON UN TRIUNFO SOBRE PALESTINO

UN programa doble internacional de fútbol se cumple mañana por la tarde en el Estadio Nacional. Son dos partidos de grandes atractivos. En uno, juegan Colo Colo y Unión Española, adversarios tradicionales y encendidos, luego, lo hace Palestino y Universitario de Lima, en un encuentro que es el segundo encuentro ante un equipo nacional. Antes jugó en La Serena, logrando un triunfo internacional. Antes jugó en La Serena, logrando un triunfo difícil, pero merecido sobre el cuadro local. Por su parte, viene de caer en la misma Serena con un score alto,

de manera que tiene ahora una oportunidad para mostrar su verdadera capacidad ante un rival de notable jerarquía, el mejor equipo que actúa hoy en nuestro medio, una fuerza de carácter.

El encuentro de Palestino y Universitario de Lima, ofrece diversas perspectivas interesantes. Primero, está el hecho de que es la primera presentación que hace el conjunto "chileno" en Santiago, bajo la dirección de Antonio Damaso Lugo, de que Universitario perdió 6-3 en el debut frente a Colo Colo, de forma que tiene urgencia de buscar un triunfo no sólo re-

habilitador, sino que ponga a resguardo su propio prestigio y el del fútbol peruano. Este match es el último de carácter internacional de la temporada, en vísperas, como nos encontramos, de la largada del Campeonato Oficial. Con vistas a el jugará Palestino y, naturalmente, con la finalidad de superar a un adversario que, como la "U" de Lima, es uno de los conjuntos más fuertes y de nombre en el fútbol del Rimac.

El programa de la reunión de mañana es el siguiente: 14 horas, Colo Colo con Unión Española; 16 horas, match internacional Universitario, de Lima, con Palestino.

Las entradas a tribunas numeradas están a la venta en la sede de Colo Colo, Cienfuegos 41, fono 28209, en la de Palestino, Santo Domingo 673, fono 32364, y en la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1872, fono 82351.

El precio de las entradas será el mismo que rigió para el match del domingo pasado entre Colo Colo y Universitario.

Las entradas galerías, de valor de \$ 350, y a tribunas laterales de primera clase, de valor de \$ 600, se venderán exclusivamente mañana domingo desde las 13 horas, en las boleterías del Estadio Nacional.



CAMPEONES SUDAMERICANOS. — A la izquierda, Walter Lemos, los excelentes fondistas transandinos, se afiliaron con holgura los 10.000 metros planos, en la pista de Montevideo. Después está Isabel Avellan, en los momentos en que se apresta para lanzar 12.69 metros, marca con la que mejoró el record sudamericano de la bala, obteniendo así otro título que le exigieran. Y al costado derecho, primero, y muy sostenido, aparece como el viniere volando sobre el lecho del salto triple, Isabel Avellan, la chilena Eliana Bahamonde y la brasileña Vera

Tricotiko, y, finalmente, José Talles sortió también como ella el imponerse en la final de los 200 metros planos. — (Fotos remitidas por Jacobo Bressler, de "Acción", de Montevideo, y por gentileza de LAN-CHILE.)

## Campeones

## SUDAMERICANO DE ATLETISMO.

## 3.000 mts. steeplechase, prueba de fondo

De la penúltima etapa de esta tarde en Montevideo. Interviene Ramón Sandoval. — Hernán Haddad pude de triunfar en disco. — Difícil la brega en el salto alto, damas. — Renata Frierich con opción. — Programa.

CON LA posibilidad de otra brillante actuación de Ramón Sandoval, ahora en los tres mil metros con obstáculos, el programa de la quinta fecha del Campeonato Sudamericano adquiere una verdadera atracción, ya que han coincidido con la finalización de los 800 y 1.500 metros aborda con éxito otra prueba más. En plenitud de sus notables condiciones, esto no será una sorpresa, por lo demás.

También debe resultar de interés los 400 metros vallas, ya que conservan especialistas de la jerarquía del colombiano Jaime Arias y el brasileño Ulises do Santos, con los que alternará el chileno Jorge Bernal, el lanzamiento del disco, varones, con expectativas de triunfo para el chileno Hernán Haddad, en la final de la posta de 4x100 metros, en la que debe lograrse un gran tiempo y el salto alto, damas, prueba que permite el lucimiento de las brasileñas, como Daly de Castro, actual recordwoman sudamericana, y de la chilena Renata Frierich.

DAMAS:

400 metros: María Ruiz (Perú), 12.24".

800 metros: Gladys de Santos (Brasil), 2.34 metros.

Lanzamiento bala: Isabel Avellan (Argentina), 13.58, record R. A.

Lanzamiento disco: Ismael Avellan (Argentina), 44.57 metros.



SALTO ALTO EN LA INICIATIVA. — Ramón Sandoval toma la primera curva de la prueba que se corrió el jueves en Montevideo, con su paso elástico y potente, y algo suelto para quebrar, desde ya, la línea de acción del brasileño Wladimir Santos y el argentino Eduardo Baldacci. Diez metros atrás, se divisan Argemiro Roque y el chileno Eduardo Fontecilla.

## TORNEO ATLETICO DEL C. ISRAELITA MACCABI

La rema de atletismo del Club Israelita Caccabi realizará mañana un torneo atlético interno en su estadio de la Avenida Apoquindo y desde las 9 horas, con pruebas para infantiles, juveniles y adultos. El programa es el siguiente:

100 metros: 60 metros, salto alto, lanzamiento de péndulo, damas; 100 metros, salto largo y lanzamiento de péndulo, damas; 100 metros, salto largo y lanzamiento de péndulo, varones; 100 metros, 300 metros, 1.000 metros, 400 metros vallas, final: 10 horas, lanzamiento bala y disco. Damas: 80 metros, 80 metros vallas, damas; 16.45 horas, disco, varones, y salto alto (dec.); 17 horas, final de la posta 4x100 metros, varones; 16.45 horas, 400 metros (dec.); 18 horas, posta 4x400 metros, series.

SE ACABARON LOS SORDOS CON LOS AURICULARES INVISIBLES "AUDISOM"

Sin pilas ni hilos. Última revelación de la ciencia. Desaparición de zumbidos, recuperación audición normal. EL APARATO MAS PEQUEÑO DEL MUNDO, QUE PASA INADVERTIDO COMPLETAMENTE. Pida bolleto GRATIS, por vía aérea, a Rua Capitão Leitão 5 - PAREDE, Portugal. DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES

Va de compras a MENDOZA?

Llame al FONO 12104 Y UN CHILENO LO RELACIONA CON LAS DISTINTAS FABRICAS Y TIENDAS MAYORISTAS, DONDE PODRA ADQUIRIR LO MEJOR AL MAS BAJO PRECIO, SIN GASTOS NI RECORRIDO ALGUNO PARA USTED. NO OLVIDE..! RENE KAPLAN C. FONO 12104 DE MENDOZA

Lo mismo que echar agua a un guatero roto... es una instalación eléctrica defectuosa. Usted echa corriente en ella, pero hasta sus lámparas y artefactos sólo llega una parte. Usted no aprovecha el total de la energía que paga. Ordene a un electricista autorizado que revise su instalación.

Chispita Kilowatt

su servidor eléctrico.

CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

## Panorama

EN LA penúltima etapa del torneo sudamericano de Montevideo, se inició esta tarde, las agotadoras pruebas del decatlón, en las que los atletas de los países participantes, que son especialistas de Argentina, Brasil, Chile, Perú, ya que el resto de los equipos no les presentan.

La mayor acción, parece tenerla el chileno Hernán Figueroa, de valiosa experiencia, el peruviano Héctor Moncha, de prometedora actuación en el torneo de Santiago de 1956; el argentino Oscar Gómez que también impresionó en ese mismo certamen; el brasileño Ruy Belchior, del Brasil, y el norteamericano Leonard Kistner que ha entrado con dedicación para el duro compromiso; que, por tanto, puede luchar con éxito en el puntaje final.

Pero, las pruebas de más interés serán las de 4x100 metros steeplechase, más al intervenir la figura de Ramón Sandoval, como parece posible, y de acuerdo con los mismos datos, Tito, que confirma su larga trayectoria en la arena, que regresa a su mejor época. Alguno podría considerar la atractiva perspectiva de su nuevo record que mejoraría los 8'00" que detiene Santiago Navas. Tito actuará también en la pruebas de distancia, aunque no en su mejor escaño, que de todas maneras parece haber mejorado bastante, a juzgar por su desempeño en los 8.000 metros Adversarios de peligro, sin duda, para el chileno, para el brasileño Alberto Gómez, que es de los más rápidos de su país, y el bien dotado Luis Belchior, a quien vimos en San Pablo en la posta que corrió con luster y no excesiva velocidad.

El lanzamiento del disco, varones, marco Bernal, que compaginó los pocos obsequios que Clive, el Hernán Haddad, logró romper los 49 metros de la selección, — sin ser el mejor, uno más de lo que han mostrado sus adversarios actuales, que por supuesto, deben tener un gran porcentaje de calidad. No hemos mencionado las pocas veces en estas indicaciones para el dureo compromiso.

Pero tendrá que luchar Bernal, con los argentinos Guillermo Kistner, recordman sudamericano; y en su condición Pedro Muñoz, capitán de los chilenos.

En tanto, lleva la número cinco en los 400 metros vallas, Juan, con tres defensas, pero sin olvidar la que tiene el chileno Jaime Arias.

En el salto triple, el chileno, que puede postergarla por hoy. Es una de las pruebas que figura un resultado de relevante validez, justificada por la brecha entre los elementos equiparados.

El 1.50 metro que han salido las damas, blouseadas (tiradas) y chilenas (una) han sido, hacen difícil saber la posibilidad ganadora de la prueba, en la que intervienen competidoras sudamericanas. Dicho es Chile, que es el que más de la previsión que le permitió llegar a 1.54 metro. La especialista nuestra, Renata Frierich, partió con mucha fe en estar sobre el 1.53 metro. Lo esperamos de sus condiciones, para una clasificación entre las brincadoras del norte, y que dé resultados a su favor.

Se cierra el programa con la final de la posta de 4 x 100 metros, varones, en que deben estar entre los dos primeros Brasil y Argentina, teniendo en cuenta que Chile ha perdido posibilidades con la lesión de Eduardo Krumm, que obligó a reemplazarlo por Gert Wagner, y como lo hizo en la serie del jueves. Sensible cuando el conjunto titular había logrado una acción uniforme, como para que obtuviera un rendimiento efectivo.

Y en los relevos de los 400 metros, tampoco contamos con mayores esperanzas, ya que es evidente que Brasil tiene que asentarse por rendimiento individual, más superior. Podría ocurrir algo favorable, por los esfuerzos de Ramón Sandoval, que seguramente formará en el equipo de Bolados, Etel y Julio León, si se ha repuesto de la lesión que le daña aunque de los 400 metros.

## Boxeo AL DIA

## FUTBOL PROFESIONAL.

## DIVERSOS AMISTOSOS SE ANUNCIAN PARA MAÑANA

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio de la Exposición 249, se efectuará una reunión boxeril en la que intervendrán los mejores aficionados de los Clubs Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa. La entrada es de \$ 1.000. Deben acudir los aficionados de los tres clubes. José Díaz, con Luis López y Rafael Diaz con Daniel Osandón.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

Santiago Morning, que se prepara intensamente para enfrentar al recordman Wálter Lemos, en su cuarto intento de ganar el ascenso a División de Honor, viajará a San Fernando para enfrentar al equipo local.

La noche de hoy se anuncian diversos encuentros amistosos entre los cuadros de División de Honor y de Ascenso de la Asociación Central de Fútbol. En la cancha Braden, de Rancagua, O'Higgins recibirá la visita de Magallanes, que el domingo pasado goleó a Rangers en Talca, por cuatro tantos contra uno. En el Estadio La Portada, de La Serena, que once veces enfrentó a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de casas, que no hace mucho regresó a Magallanes y quedó con Esteban. Los wanderenses harán actuar nuevamente a Casillas como entresacó, dentro en reemplazo de Jesús Pino, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rancagüino.

HOY a las 21.30 horas, en el Estadio La Portada de La Serena, los boxeadores de los Clubes Jorge Chávez, Unión Minera y La Prensa, con los que se han enfrentado a Grecia, Cruz, en tanto que en La Caja, Santiago Wanderers, vencieron en todos sus cuartos compromisos. Los boxeadores chilenos están de





# Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales S. A.

## BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1957

### DIRECTORIO

PRESIDENTE  
SERGIO VALENZUELA MATTE  
VICEPRESIDENTE  
CARLOS SILVA FIGUEROA  
DIRECTORES:

MANUEL ATRIA RAMIREZ  
PEDRO DONOSO BARADOS

ANTONIO BASCURAN PEREZ  
MIGUEL PARADA LAGOS

RENE DEL VILLAR LAZZERINI  
GERENTE  
SERGIO UNDURRAGA O.

### CAPITAL

AUTORIZADO	\$ 8.300.000.000
SUSCRITO	\$ 6.316.938.000
PAGADO	\$ 6.316.938.000

Constituida de acuerdo con la Ley N° 5.889, de 14 de Enero de 1937. Su texto definitivo fue fijado por la Ley N° 7.869, publicada en el "Diario Oficial", de 21 de Noviembre de 1944. Autorizada por Decreto Supremo N° 3.111, de 26 de Agosto de 1937. Reformas de los Estatutos, aprobadas por Decretos Supremos N° 4.338, de 24 de Diciembre de 1945; 3.664, de 17 de Agosto de 1945; 4.212, de 9 de Junio de 1949; 2.729, de 23 de Abril de 1952; 3.970, de 11 de Noviembre de 1953; 2.437, de 25 de Marzo de 1955; 4.818, de 28 de Junio de 1956, y 6.003, de 8 de Junio de 1957.

### ACTIVO

ACTIVO INMOVILIZADO		
Escuelas Terminadas	\$ 10.479.925.000	
Ampli. y mejoras en Escuelas terminadas	85.208.491	
Edificios en Construcción	1.027.914.223	
Terrenos	253.448.269	
Muebles Utiles y Material Rodante	\$ 13.546.836	
Castigos Anteriores	\$ 1.460.457	
Castigo Pte. Ejercicio	1.354.684	3.815.141
Maquinarias	\$ 9.731.695	
	51.904.791	61.726.486
		\$ 11.918.220.489
ACTIVO DISPONIBLE		
Bancos — Depósitos	\$ 177.913.302	
Bancos — Fondos Plan Chiloe	195.800.000	373.713.302
ACTIVO REALIZABLE		
Acciones y Bonos	\$ 26.045.780	
Existencias — Materiales	120.335.893	
Cuentas Corrientes	18.751.737	
Varios Deudores	852.931.256	
Materiales en Tránsito	335.205	
Anticipos a Contratistas	115.016.165	1.133.416.036
ACTIVO TRANSITORIO		
Adelantos para Ejercicios Futuros	\$ 898.836	
Intereses por Cobrar	389.816	
Garantías Otorgadas por la Sociedad	29.400	1.317.832
		\$ 13.428.667.659

### PASIVO

PASIVO NO EXIGIBLE		
Capital Suscrito:		
Acc. Serie "A" Fiscales	\$ 3.776.454.700	
Acc. Serie "A" L. 11.786	1.684.875.000	
		\$ 5.461.329.700
Acc. Serie "B" Particulares		
	855.608.300	\$ 6.316.938.000
Fondo de Reserva	71.260.148	
Fondo de Renovación de Edificios	186.381.874	
Fondo de Revalorización de Bienes Raíces	5.600.348.461	
Fondo de Conservación de Edificios		
Fondo de Futuros Dividendos — Cuenta 1	\$ 27.328.514	19.058.597
Fondo de Futuros Dividendos — Cuenta 2	26.004.134	55.332.648
		1.098.000
Donaciones		\$ 12.246.417.71
PASIVO EXIGIBLE		
Deudas Hipotecarias	\$ 24.466.820	
Dividendos por Pagar:		
Sobre Acciones Serie "A" Fiscales	53	
Sobre Acciones Serie "A" L. 11.786	45.070.109	17.312.748
Sobre Acciones Serie "B" Particulares		62.382.910
Cuentas Corrientes	318.708.052	58.827.131
Cuentas por Pagar		484.384.918
PASIVO TRANSITORIO		
Retenciones a Contratistas	\$ 41.037.360	19.400
Garantías Recibidas	28.993.286	
Provisiones para mejoras Escuelas term.	5.000.000	
Otras Provisiones		75.050.040
GANANCIAS Y PERDIDAS		
Utilidad del Ejercicio	\$ 638.814.972	
		\$ 13.428.667.659

### CUENTAS DE ORDEN

Valores en Garantía	\$ 241.396.638	
Obra Contratadas en Ejecución	1.491.519.687	
		\$ 1.732.916.325

Garantías Directorio  
Garantías Contratistas  
Compromisos con Contratistas

### DEBE

Gastos Administración de Propiedades, Gastos Sección Mobiliario, Gratificaciones, Propaganda y Comisión Colocación Acciones	103.760.676	
Impuestos y Contribuciones	16.438.737	
Intereses y Comisiones	1.738.043	
Bonos	176.050	
Castigos		
Edificios		
Muebles y Utiles	47.529.400	
	1.354.884	48.884.084
UTILIDAD DEL EJERCICIO	638.814.972	
		\$ 809.812.582

### GANANCIAS Y PERDIDAS

Arriendos		
Intereses sobre Inversiones		
Existencias Varias		
Entradas Varias:		
Comisión por Adquisición Mobiliario	\$ 4.865.970	
Comisión por Atención Reparaciones	11.565.484	16.431.654
		\$ 809.812.582

### CERTIFICADO DE LOS REVISORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, al 31 de Diciembre de 1957, y el Estado de Ganancias y Pérdidas en esa misma fecha. Por las revisiones parciales que hemos efectuado periódicamente durante el Ejercicio a que dicho Balance se refiere, controlando hasta donde nos ha sido posible las operaciones registradas en los libros de contabilidad y, además, por las explicaciones que hemos obtenido del personal superior de la Sociedad, cada vez que las hemos solicitado, estimamos que dicho Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas reflejan la verdadera situación financiera de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, en 31 de Diciembre de 1957, y el resultado de las operaciones del Ejercicio terminado en esa fecha.

ALFREDO MOREL H.

HECTOR SANCHEZ R.

Santiago, 30 de Enero de 1958.

La remuneración del Presidente y de los Directores y los gastos de pasajes y viáticos en que incurrieron durante el Ejercicio, ascienden en total a la suma de \$ 3.225.241. Esta cantidad no se anota en la Cuenta de Ganancias y Pérdidas porque, de acuerdo con la Ley N° 7.869, los Gastos Generales deben cargarse directamente a los costos de construcción.

Santiago, 30 de Enero de 1958.

EDUARDO DE LA CERDA N.

Contador R. N. C. N. o 6.180

SERGIO UNDURRAGA O.

Gerente

Después de haber revisado el Balance y Estado de Ganancias y Pérdidas que anteceden, certificamos que sus saldos están conformes con los que arroja el Libro Mayor.

ENRIQUE MARSHALL

Inspectores de Cuentas

HUMBERTO ARANCIBIA

### Premios del Concurso Miss Chile Auspiciado por LA NACION y Catalina



Miss Chile  
viajará en  
Lambretta

LA MEJOR MOTONETA

EMSSA Equipos Mecánicos Salfa Siam S.A.

representantes exclusivos para Chile de

LAMBRETTA, regalará a MISS CHILE una

LAMBRETTA 1958

Dos finísimos chaquetones  
de la famosa piel Mou-  
ton Dore, especialmente  
diseñados para "Reinas de  
Belleza".

Una radioelectrónica STAN-  
DARD ELECTRIC, modelo  
con tres parlantes tridimen-  
sionales y elegante  
mueble enchapado en ma-  
diera fina, seis valvu-  
las, con 14 funciones y  
tocadiscos de 4 velocida-  
des.

Un refrigerador PHILCO  
de último modelo, de gran  
rendimiento y esmerada  
construcción.

Un viaje de ida y regreso  
en avión a Rio de Janei-  
ro, en los excelentes ser-  
vicios de la prestigiosa  
línea SAS.

Representantes exclusivos para Chile

EMSSA

hotel  
Algiers

Permanencia de diez días para  
dos finalistas en este lujoso hotel  
de Miami, considerado el más lu-  
joso del mundo, y cuyo ambiente  
es una representación de Las Mil  
y Una Noches.

### DORMITORIO

NORMANDO \$ 155.000

Mueble 3 cuerpos, desarmable, co-  
modo, colchón con relleno de coton-  
bo, 2 veletas, 2 marquises, 2 si-  
llas, mesita y banqueta, mitad de  
su valor real

COMEDOR CHIPPENDALE \$ 145.000

Gran comedor de lujo: consta de  
1 buffet, 1 mesa, 6 sillas y 2 sillones

COMEDOR NORMANDO \$ 70.000

Línea estilizada, tallado a mano,  
8 plazas.

LIVING CANTONE \$ 105.000

Finamente terminado, brocado,  
gobelino a elección, 1 sofá y 2 el-  
lones.

657 N ATANIEL 657

Compañía Cervecerías Unidas

DIVIDENDO N.º 148

Desde el 25 de abril de 1958,  
de pagarán en las oficinas del  
Banco de Chile, Edificio Cía. en  
Valparaíso y Santiago, al divi-  
dendo propietario N.º 140, de  
\$ 9.75 bruto, (\$ 5 neto) por  
acción.

Los señores accionistas que  
residan en otras localidades po-  
drán cobrarlo en las oficinas  
de las fábricas de la Compa-  
ñía o en las sucursales del Ban-  
co del Estado de Chile.</p

hermana de Milagro, subasta tarde el nuevo haras "Victoria" potrancas por Step Brother y Embajadora, ofrece mucho porvenir en las pistas.

RESIVA, una media hermana de Milagro (Step Brother y Embajadora), debe ser una de las piezas que más interés atrae en la subasta de esta tarde.

Nuevo Haras Victoria, de Hacienda García Huidobro. La presenta esta tarde en la Sociedad de Criadores, con dos hermanas potrancas, de las cuales es media hermana de "crack" Milagro. La otra es NACAGUINA, de EXPRESO, que es un potro francés criado por Step Brother y Embajadora. Es la tercera cría de la pareja, y la primera no

corrió. Ciertamente, cabe suponer que esta hembra será una de las piezas más disputadas en las ventas de hoy en el local de la Avenida Club Hípico.

La otra es NACAGUINA, de EXPRESO, que es un potro francés criado por Step Brother y Embajadora.

Una potrancita de hermosas líneas y sólido físico, ha llamado la atención de los entendidos.

Peter Tom.

TRABAJOS AYER EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PIAT, J. Aravena, 200 en 12 1/5.

FRADIQUE, F. Toro, 400 en 25.

PISTA DE ARENA DE SURIDA

PIAT, E. Soto y HUARO, G. Farmer, 600 metros.

LEBERINTO, H. Basay, 400 en 25.

PISTA DE BAJADA

PIAT, E. Soto, 600 en 36 3/5.

PIAT, E. Soto, 600







INAUGURACION EN PARIS DEL "CEREBRO ELECTRONICO" MAS PODEROSO DE EUROPA. Nuestra foto representa el robot-funcionario, la máquina electrónica de gestión administrativa más poderosa de Europa, y cuyo fin es la administración automática de compañías o de grupos de compañías.

El "ORDENADOR 705", se compone de 27 armarios metálicos, cada uno con su función propia: lectura de información, cálculo, decisión ló-

## El ginseng, prodigiosa fuente de vida, entrega los primeros secretos

HAMBURGO (ANSA) — Ginseng, o hombre-raíz, o raíz de la vida, es una planta extraña que, según unos, debe el nombre a su maravillosa virtud de asegurar la longevidad y, para otros, a la forma que recuerda la del cuerpo humano. Nada impide aceptar a la vez ambas versiones, pues, como los caracteres chinos admiten interpretaciones simultáneas, las dos se ajustarían a la realidad.

Pertenecen, como la hiedra, a la familia de las araliáceas, y crece en el norte de Asia, en las selvas heladas y inaccesibles conocidas por "taigas". Alcanza una altura de 40 centímetros, con hojas de color verde pálido y produce una sola flor anaranjada, parecida al clavel. Su raíz, empero, es la que encierra los principios medicinales que actualmente concentran el interés de los centros científicos de varios países.

En China, el ginseng era conocido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran monopolio del Estado, el cual mantenía guardias permanentes en torno a los depósitos de las preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre Samedo, quien habió por primera vez en Europa de la raíz de la vida, al regresar de un viaje por Manchuria, a principios del siglo XVII. El Embajador de Siam regaló cierta cantidad de ella a Luis XIV. en 1680 fue el gran rey francés, el primero, entre los occidentales, que empleó el ginseng en un acombroso tratamiento, el cual originó una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias. Por su parte, Linneo, el sámen de la naturaleza, le dio su nombre, al siglo siguiente, la presentando como "la verdadera panacea de todos los tiempos".

La amplia terapéutica de la raíz china está lejos de haberse explorado en extensión, pero ya sirve para tratar cierto número de afecciones. Sakai, un clínico japonés de renombre, afirma que actúa como sedante del cerebro, mientras estimula las funciones de los centros vitales. Dos alemanes, los doctores Rudolf y Blum, ya la experimentaron con éxito en el tratamiento de desórdenes glandulares, como la amastisia, para combatir la arteriosclerosis, el asma y la hipertensión.

Según otro clínico, el Padre Samedo, quien habió por primera vez en Europa de la raíz de la vida, al regresar de un viaje por Manchuria, a principios del siglo XVII. El Embajador de Siam regaló cierta cantidad de ella a Luis XIV. en 1680 fue el gran rey francés, el primero, entre los occidentales, que empleó el ginseng en un acombroso tratamiento, el cual originó una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era conocido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las

preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre

Samedo, quien habió por primera

vez en Europa de la raíz de la

vida, al regresar de un viaje

por Manchuria, a principios

del siglo XVII. El Embajador

de Siam regaló cierta cantidad

de ella a Luis XIV. en 1680 fue

el gran rey francés, el primero,

entre los occidentales, que em-

pleó el ginseng en un acombro-

so tratamiento, el cual originó

una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era cono-

cido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran

monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las

preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre

Samedo, quien habió por primera

vez en Europa de la raíz de la

vida, al regresar de un viaje

por Manchuria, a principios

del siglo XVII. El Embajador

de Siam regaló cierta cantidad

de ella a Luis XIV. en 1680 fue

el gran rey francés, el primero,

entre los occidentales, que em-

pleó el ginseng en un acombro-

so tratamiento, el cual originó

una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era cono-

cido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran

monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las

preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre

Samedo, quien habió por primera

vez en Europa de la raíz de la

vida, al regresar de un viaje

por Manchuria, a principios

del siglo XVII. El Embajador

de Siam regaló cierta cantidad

de ella a Luis XIV. en 1680 fue

el gran rey francés, el primero,

entre los occidentales, que em-

pleó el ginseng en un acombro-

so tratamiento, el cual originó

una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era cono-

cido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran

monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las

preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre

Samedo, quien habió por primera

vez en Europa de la raíz de la

vida, al regresar de un viaje

por Manchuria, a principios

del siglo XVII. El Embajador

de Siam regaló cierta cantidad

de ella a Luis XIV. en 1680 fue

el gran rey francés, el primero,

entre los occidentales, que em-

pleó el ginseng en un acombro-

so tratamiento, el cual originó

una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era cono-

cido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran

monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las

preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre

Samedo, quien habió por primera

vez en Europa de la raíz de la

vida, al regresar de un viaje

por Manchuria, a principios

del siglo XVII. El Embajador

de Siam regaló cierta cantidad

de ella a Luis XIV. en 1680 fue

el gran rey francés, el primero,

entre los occidentales, que em-

pleó el ginseng en un acombro-

so tratamiento, el cual originó

una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era cono-

cido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran

monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las

preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre

Samedo, quien habió por primera

vez en Europa de la raíz de la

vida, al regresar de un viaje

por Manchuria, a principios

del siglo XVII. El Embajador

de Siam regaló cierta cantidad

de ella a Luis XIV. en 1680 fue

el gran rey francés, el primero,

entre los occidentales, que em-

pleó el ginseng en un acombro-

so tratamiento, el cual originó

una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era cono-

cido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran

monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las

preciosas tuberosidades.

Fue un eclesiástico, el Padre

Samedo, quien habió por primera

vez en Europa de la raíz de la

vida, al regresar de un viaje

por Manchuria, a principios

del siglo XVII. El Embajador

de Siam regaló cierta cantidad

de ella a Luis XIV. en 1680 fue

el gran rey francés, el primero,

entre los occidentales, que em-

pleó el ginseng en un acombro-

so tratamiento, el cual originó

una picante comunicación a la

Academia Francesa de Ciencias.

En China, el ginseng era cono-

cido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran

monopolio del Estado, el cual

mantenía guardias permanentes

en torno a los depósitos de las